Australian Government

NATIONAL **LUNG** CANCER **SCREENING** PROGRAM

Se diagnosticato precocemente, può essere trattato con successo.

dei tumori ai polmoni il 65%

Hai diritto allo screening gratuito per il cancro ai polmoni?

Il Programma nazionale di screening del cancro ai polmoni (National Lung Cancer Screening Program o NLCSP) offre TAC a basso dosaggio gratuite agli australiani che potrebbero avere un rischio maggiore di cancro al polmone. La diagnosi precoce del cancro ai polmoni, prima che compaiano i sintomi, offre le migliori possibilità di successo terapeutico.

Sono idoneo/a?

Potresti essere idoneo/a se soddisfi TUTTI i seguenti requisiti:



- ☐ **Età tra i 50 e i 70 anni**



- ☐ **Nessun segno o sintomo di cancro ai polmoni**



- ☐ **Fumatore/fumatrice o hai smesso negli ultimi 10 anni**



- ☐ **Storia di tabagismo significativa** (un pacchetto al giorno per 30 anni)

Non è necessario smettere di fumare per partecipare al programma NLCSP

Informazioni sul Registro nazionale per lo screening oncologico (National Cancer Screening Register o NCSR)

Il medico chiederà il tuo consenso per iscriverti al Registro nazionale per lo screening oncologico; ciò è facoltativo. Se decidi di non iscriverti, potrai comunque sottoporti all'esame, ma non riceverai promemoria automatici né i risultati tramite l'NCSR.

Se hai sintomi ora

Se pensi di avere i sintomi del cancro ai polmoni, non aspettare. Rivolgiti immediatamente al tuo medico o al professionista sanitario per persone aborigene. I sintomi principali del cancro ai polmoni includono tosse di nuova insorgenza o con caratteristiche diverse dal solito, tosse con sangue, affanno o perdita di peso inspiegabili, affaticamento e dolore al torace o alle spalle che non scompare.

Per saperne di più:

health.gov.au/nlcsp

oppure chiama il Registro nazionale di screening oncologico (National Cancer Screening Register) al numero **1800 627 701**

Se hai bisogno di un interprete, chiama il numero **13 14 50**

Queste risorse sono disponibili anche in altre lingue

Passi successivi

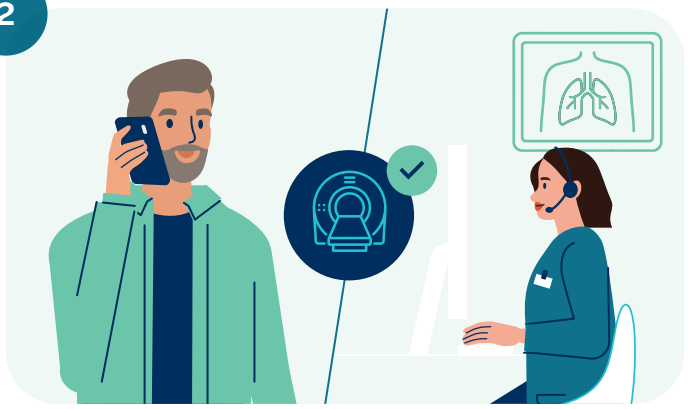
Cosa fare se pensi di avere diritto allo screening gratuito per il cancro ai polmoni.



Rivolgiti al tuo medico

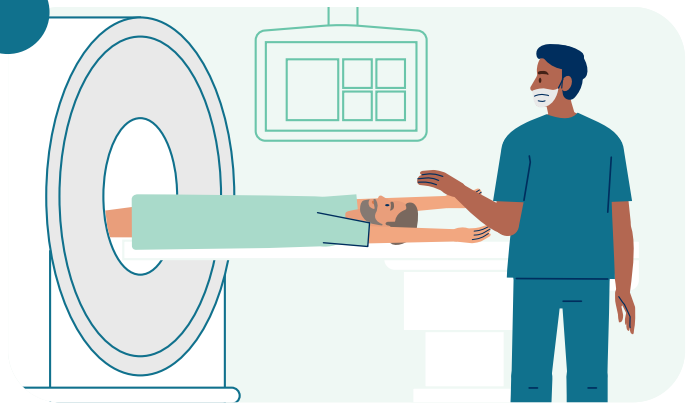
Informa il medico che sei interessato/a a sottoporti allo **screening**. Il medico verificherà se hai i requisiti necessari e ti fornirà **un'impegnativa per una TAC a basso dosaggio gratuita.** Potresti dover pagare per la visita se il tuo medico non aderisce al sistema bulk-billing.

2



Prenota la tua TAC

Prenota la tua TAC a basso dosaggio (CT scan in inglese) presso lo studio di radiologia locale. Il tuo medico può aiutarti a trovare uno studio di radiologia nella tua zona. **La TAC è gratuita poiché coperta da Medicare.**



Presentati al tuo appuntamento.

Un tecnico di radiologia ti accompagnerà in una stanza privata per garantirti il massimo comfort. Ti verrà chiesto di sdraiarti sul lettino con le braccia sopra la testa. Dovrai trattenere il respiro e rimanere immobile per alcuni secondi mentre l'apparecchio acquisisce le immagini del torace.



Dopo la TAC

L'NCSR ti informerà sui passi successivi.

Se dovesse essere rilevato qualcosa

Ti verrà consigliato di discutere i risultati con il tuo medico curante. **Questo non significa necessariamente che tu abbia il cancro; significa invece che servono degli accertamenti.**

Stai pensando di smettere di fumare?

Rivolgiti al tuo medico; oppure chiama Quitline al numero **13 78 48** o visita **quit.org.au**

La TAC è veloce e indolore e non utilizza aghi.

La visita dura circa 10-15 minuti.

Australian Government

NATIONAL **LUNG** CANCER **SCREENING** PROGRAM

Per ulteriori informazioni:

health.gov.au/nlcsp

oppure chiama il Registro nazionale di screening oncologico (National Cancer Screening Register) al numero **1800 627 701**